



BRANDGEFAHR!

Laden und Entladen von Batterien kann prinzipiell Feuer, Explosion, gefährliche Verletzungen und Schäden an Eigentum zur Folge haben, wenn die Anweisungen nicht eingehalten werden. Bevor Sie das Gerät verwenden: Lesen und befolgen Sie alle Anweisungen des Herstellers, Warnhinweise und Vorsichtsmaßnahmen. Lassen Sie keine Personen unter 18 Jahren ohne die Aufsicht eines sachkundigen und verantwortungsbewussten Erwachsenen LiPo-Batterien aufladen, einsetzen oder handhaben. Dieses Ladegerät ist AUSSCHLIEßLICH zum Laden von NiMH- oder LiPo-Batterien des Modells Traxxas iD® vorgesehen. Ältere Traxxas-Hochstromanschlüsse, Fremdbatterien und Fremdstecker sind mit diesem Ladegerät nicht kompatibel. Versuchen Sie NICHT, ältere Anschlüsse mit Gewalt mit dem Ladeanschluss zu verbinden. Modifizieren Sie das Ladegerät NICHT.

Wichtige Warnungen für Anwender von Lithium Polymer (LiPo) Batterien:

- LiPo-Batterien sind deutlich volatil als andere wiederaufladbare Batterien.
- Verwenden Sie zum Aufladen der Traxxas-iD-Batterien AUSSCHLIEßLICH ein Traxxas-iD®-Ladegerät. Verwenden Sie nie Ladegeräte oder Lademodi für NiMH- oder NiCad-Batterien, um LiPo-Batterien aufzuladen. Laden Sie KEINE LiPo-Batterien mit einem Ladegerät nur für NiMH-Batterien. Die Verwendung von Ladegeräten oder Lademodi für NiMH- oder NiCad-Batterien wird die LiPo-Batterien beschädigen und kann zu Feuer, Verletzungen und/oder Sachbeschädigungen führen.
- Laden Sie LiPo-Batteriepacks NIEMALS in Reihe oder parallel. Serielles oder paralleles Laden von LiPo-Batterien kann zu einer inkorrekten Zellenerkennung durch das Ladegerät und einem inkorrekten Ladestrom führen, was wiederum ein Überladen, ungleiches Laden der Zellen, Zellenbeschädigung und Feuer verursachen kann.
- Überprüfen Sie Ihre LiPo-Batterien vor dem Ladevorgang IMMER sorgfältig. Achten Sie auf lose Kabel oder Anschlüsse, beschädigte Isolierung, beschädigte Zellhüllen, Schäden durch Schlageinwirkung, austretende Flüssigkeiten, Anschwellen (ein Zeichen innerer Schäden), Zellverformung, fehlende Beschriftungen oder jegliche andere Beschädigungen oder Unregelmäßigkeiten. Laden und verwenden Sie die Batteriepacks nicht, wenn Sie eine dieser Gegebenheiten feststellen. Befolgen Sie die mit der Batterie mitgelieferten Entsorgungshinweise, um eine ordnungsgemäße und sichere Entsorgung der Batterie sicherzustellen.
- Lagern und laden Sie LiPo-Batterien nicht mit oder in der Nähe von anderen Batterien oder Batteriepacks jeglicher Typen, einschließlich anderer LiPo-Batterien.
- Lagern und transportieren Sie Ihr/Ihre Batteriepack(s) kühl und trocken. NICHT unter direkter Sonneneinstrahlung lagern. Achten Sie darauf, dass die Temperatur am Lagerort 60 °C oder 140 °F NICHT übersteigt, zum Beispiel im Kofferraum eines Autos, da ansonsten die Zellen beschädigt werden oder Brandgefahr bestehen könnte.
- Bauen Sie LiPo-Batterien oder Zellen NICHT auseinander.
- Versuchen Sie NICHT, aus losen Zellen Ihren eigenen LiPo-Batteriepack zu bauen.

Vorsichtsmaßnahmen zum Laden und zur Handhabung für alle Batterietypen:

- Dieses Ladegerät ist kein Spielzeug. Es sollte nicht von Kindern unter 14 Jahren (NiMH-Batterien) bzw. unter 18 Jahren (LiPo-Batterien) ohne Aufsicht von Erwachsenen verwendet werden.
- Laden Sie mit diesem Ladegerät ausschließlich 5- bis 7-zellige NiMH- oder 2s- bis 3s-LiPo-Batteriepacks.
- Dieses Traxxas-iD-Ladegerät ist ausschließlich zum Laden der Traxxas-iD-Batterien bestimmt.
- Vergewissern Sie sich VOR dem Laden IMMER, dass das Ladegerät für die zu ladende Batterie geeignet ist.
- Versuchen Sie NICHT, Batterien zu laden, die einen internen Ladestromkreis oder eine Schutzschaltung haben, oder Batterien mit fehlenden oder nicht lesbaren Etiketten, bei denen Sie den Batterietyp und die Spezifikationen nicht eindeutig erkennen können.
- Achten Sie darauf, dass abstehende Batteriekabel oder -kontakte sich NICHT gegenseitig berühren können. Dies verursacht einen Kurzschluss der Batterie und kann ein Feuer zur Folge haben.

Konformität mit FCC-Bestimmungen

Dieses Gerät erfüllt die Bestimmungen von Teil 15 der FCC-Vorschriften. Der Betrieb unterliegt den folgenden beiden Bedingungen: (1) Dieses Gerät darf keine Interferenzen verursachen und (2) dieses Gerät muss unempfindlich gegen jegliche Interferenzen sein, auch solche Interferenzen, die einen unerwünschten Betrieb des Geräts verursachen könnten. Veränderungen oder Modifikationen, die nicht explizit von der für die Einhaltung der Vorschriften zuständigen Stelle genehmigt wurden, können zum Erlöschen der Betriebserlaubnis führen.

Beim Test dieses Geräts wurde festgestellt, dass die Grenzwerte für ein digitales Gerät der Klasse B gemäß Teil 15 der FCC-Bestimmungen eingehalten werden. Diese Grenzwerte sind dafür ausgelegt, in Haushaltsumgebungen angemessenen Schutz gegen unerwünschte Interferenzen zu bieten. Dieses Gerät erzeugt und benutzt Funkfrequenzenergie und kann Funkfrequenzenergie aussenden. Wenn es nicht gemäß der Anleitung benutzt wird, kann es schädliche Interferenzen bei Kommunikation über Funk verursachen. Es kann jedoch nicht garantiert werden, dass in einer bestimmten Installation keine Interferenzen auftreten werden.

Wenn dieses Gerät den Radio- oder TV-Empfang störende Interferenzen verursacht, was durch Ein- und Ausschalten des Geräts ermittelt werden kann, wird dem Benutzer empfohlen, die Interferenz durch eine der folgenden Maßnahmen zu beseitigen:

- Die Empfangsantenne neu ausrichten oder an einem anderen Standort anbringen.
- Den Abstand zwischen dem Gerät und dem Empfänger vergrößern.
- Das Gerät nicht an derselben Steckdose bzw. im selben Stromkreis anschließen, an der/in dem der Empfänger angeschlossen ist.
- Bitten Sie Ihren Händler oder einen erfahrenen Radio-/TV-Techniker um Hilfe.

WARNUNG! VORSICHT! GEFAHR!



- Verwenden Sie zum Aufladen der Traxxas-iD-Batterien KEIN Ladegerät von Drittanbietern.
 - Bewahren Sie die Batterie (alle Batterietypen) während des Lade-/Entladevorgangs in einem feuerhemmenden/feuerfesten Behälter und auf einer nicht entflammaren Oberfläche wie z. B. Beton auf.
 - Laden Sie die Batterien NICHT im Inneren eines Fahrzeugs auf. Laden Sie die Batterien NICHT während der Fahrt auf.
 - Laden Sie Batterien NIEMALS auf Holz, Stoff, Teppich oder einem anderen entflammaren Material.
 - Laden Sie Batterien IMMER in einem gut belüfteten Raum.
 - ENTFERNEN Sie entflammare oder brennbare Materialien aus der Umgebung des Ladegeräts.
 - Lassen Sie Ladegerät und Batterie während des Lade-/Entladevorgangs, bzw. immer wenn das Ladegerät mit einer Batterie verbunden und eingeschaltet ist, NICHT unbeaufsichtigt. Bei Zeichen einer Fehlfunktion oder in einem Notfall trennen Sie das Ladegerät sofort von der Stromversorgung und trennen Sie die Batterie vom Ladegerät.
 - Betreiben Sie das Ladegerät NICHT in einem überfüllten Raum und platzieren Sie keine Objekte auf der Oberseite des Ladegeräts bzw. der Batterie. Achten Sie darauf, dass die Lüftungsöffnungen im Gehäuse des Ladegeräts NICHT blockiert werden.
 - Laden, entladen oder verwenden Sie auf KEINEN FALL eine Batterie, wenn diese oder eine ihrer Zellen beschädigt sind.
 - Halten Sie einen Feuerlöscher der Klasse D in der Nähe des Ladegeräts bereit.
 - Batterien NICHT öffnen, zerlegen, quetschen oder kurz schließen und Batterien oder Batteriezellen NICHT Feuer oder anderen Zündquellen aussetzen. Dadurch könnten giftige Substanzen freigesetzt werden. Bei Augen- oder Hautkontakt unverzüglich mit viel Wasser ausspülen.
 - Wenn eine Batterie während des Ladens so heiß wird, dass Sie sie nicht anfassen können (Temperatur von mehr als 43 °C / 110 °F), trennen Sie sie unverzüglich vom Ladegerät und beenden Sie den Ladevorgang.
 - Lassen Sie das Batteriepack vor dem erneuten Laden erst abkühlen.
 - Stecken Sie das Ladegerät IMMER aus und entnehmen Sie die Batterien, wenn es nicht in Gebrauch ist.
 - Trennen Sie die Batterie IMMER vom elektronischen Geschwindigkeitsregler, wenn das Modell nicht in Gebrauch ist und wenn es gelagert oder transportiert wird.
 - Bauen Sie das Ladegerät NICHT auseinander.
 - ENTNEHMEN Sie die Batterie immer aus dem Modell, bevor Sie sie laden.
 - Setzen Sie das Ladegerät NICHT Wasser oder Feuchtigkeit aus. Nicht im Freien verwenden.
 - Verwenden Sie KEINEN Adapter und modifizieren oder verändern Sie keinesfalls den Batteriestecker/-anschluss.
 - Bewahren Sie Batterien IMMER sicher und außerhalb der Reichweite von Kindern oder Haustieren auf. Kinder sollten beim Aufladen und Handhaben von Batterien immer von Erwachsenen beaufsichtigt werden.
 - Nickel-Metallhydrid (NiMH)-Batterien müssen recycelt oder ordnungsgemäß entsorgt werden.
 - Handeln Sie stets vorsichtig und lassen Sie gesunden Menschenverstand walten.
- Australien: Die Benutzung dieses Ladegeräts durch Personen (einschließlich Kinder über 14 Jahre) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis ist zulässig, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Ladegeräts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Erlauben Sie Kindern nicht mit dem Ladegerät zu spielen. Kinder dürfen das Ladegerät nur unter Aufsicht durch Erwachsene bedienen.

FCC-Erklärung zur Strahlenbelastung

Dieses Gerät erfüllt die festgelegten FCC-Grenzwerte von Strahlenbelastung für eine nicht überwachte Umgebung. Dieses Gerät sollte mit einem Abstand von mindestens 20 cm zwischen dem abstrahlenden Gerät und Ihrem Körper installiert und betrieben werden. Dieser Sender darf nicht in Verbindung mit einer anderen Antenne oder einem anderen Sender betrieben werden.

ISED-Konformitätserklärung

Dieses Gerät enthält lizenzgebührenbefreite Sender/Empfänger, der/die den lizenzgebührenbefreiten RSS von Innovation, Science and Economic Development Canada entspricht/entsprechen. Der Betrieb unterliegt den folgenden beiden Bedingungen:

1. Dieses Gerät darf keine Funkstörungen verursachen.
2. Dieses Gerät muss unempfindlich gegen jegliche Interferenzen sein, auch solche Interferenzen, die einen unerwünschten Betrieb des Geräts verursachen könnten.

IC-Erklärung zur Strahlenbelastung

Dieses Gerät entspricht den IC-RSS-102-Grenzwerten für Hochfrequenzstrahlung, die für nicht überwachte Umgebungen festgelegt wurden. Dieses Gerät sollte mit einem Abstand von mindestens 20 cm zwischen dem abstrahlenden Gerät und Ihrem Körper installiert und betrieben werden. Dieser Sender darf nicht in Verbindung mit einer anderen Antenne oder einem anderen Sender betrieben werden.

Zum Traxxas-iD®-Ladegerät mit USB-C-Anschluss für NiMH/LiPo-Batterien

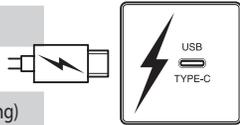
Das Traxxas-Batterieladegerät Nr. 2985 mit USB-C-Anschluss für NiMH/LiPo-Batterien zeichnet sich durch exklusive Traxxas-Innovationen aus, die das Laden von Batterien einfacher und sicherer denn je machen. Es verfügt über eine Schnellladefunktion und eine Ladezustandserkennung, mit der jeder Ladevorgang optimiert wird. **Für den Betrieb benötigen Sie eine USB-C-Stromquelle, z. B. eine tragbare Powerbank (Batteriequelle) oder einen AC-Netzadapter (separat erhältlich).**

NUTZUNGSBEDINGUNGEN - Der Käufer haftet für sämtliche mit der Verwendung dieses Produkts verbundenen Risiken. Traxxas, seine Filialen, Hersteller, Distributoren und Händler können weder den Einsatz, die Anwendung, das Laden, noch die Installation dieses Produkts kontrollieren und können nicht für Unfälle, Verletzungen an Personen oder Schäden an Eigentum, welche durch die Benutzung dieses Produkts entstehen und/oder entstanden sind, verantwortlich gemacht werden. Lesen Sie bitte alle mitgelieferten Anweisungen, Informationen und Warnhinweise aufmerksam. Wenn Sie alles gelesen haben und den Allgemeinen Geschäftsbedingungen nicht zustimmen und nicht bereit sind, die volle Haftung für die Benutzung dieses Produkts zu übernehmen, bringen Sie es bitte unverzüglich in neuem/ungebrauchtem Zustand zu Ihrem Händler zurück. Ihr Händler kann das Produkt unter keinen Umständen zurücknehmen oder umtauschen, sollte es in irgendeiner Weise verwendet worden sein.

Falls Sie noch weitere Fragen haben, rufen Sie das Supportzentrum von TRAXXAS unter +1-888-TRAXXAS (+1-888-872-9927) an. Außerhalb der USA: +1-972-549-3000 oder schreiben Sie eine E-Mail an support@traxxas.com.

Empfohlener Netzadapter und Netzkabel

Teilnr.	Beschreibung
2912*	Netzapter, AC, USB-C (45 Watt)
2916*	Stromkabel, USB-C, 100 Watt (hohe Leistung)



*Separat verkauft



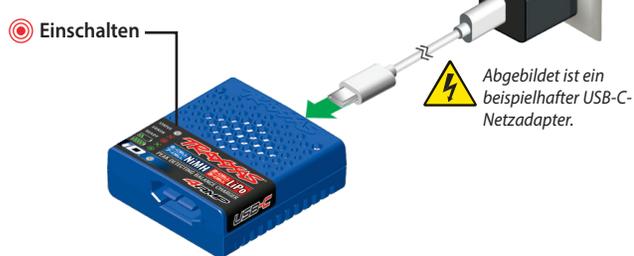
VORSICHT: STROMSCHLAGEGFAHR!
In Verbindung mit AC-Netzadaptern nicht im Freien verwenden.
Setzen Sie das Ladegerät NICHT Wasser oder Feuchtigkeit aus.

Ladetipps

- Das Ladegerät MUSS zuerst an den USB-C-Strom angeschlossen werden, BEVOR die Batterie angeschlossen wird. Wenn die Batterie vor dem Anschluss an den USB-C-Strom angeschlossen wird, zeigt das Ladegerät einen Fehler an (rote LED blinkt wiederholt 6 Mal). Trennen Sie zur Behebung des Fehlers die Batterie und das Ladegerät vom Stromnetz. Schließen Sie zuerst das Ladegerät an die USB-C-Stromquelle an und anschließend die zu ladende Batterie.
- Das Ladegerät benötigt von der USB-C-Stromquelle für den Betrieb eine Ausgangsleistung von mindestens 10 W.
- Der Ausgangsstrom des Ladegeräts variiert je nach der verfügbaren Leistung der USB-C-Stromquelle. Verwenden Sie zur Gewährleistung der maximalen Ladegeschwindigkeit eine USB-C-Stromquelle mit einer Leistung von 45 W (2,25 A bei 20 V), die mit Quick Charge 3.0 (QC 3.0) oder einer höheren standardmäßigen Eingangsspannung kompatibel ist. Der Traxxas-USB-C-Netzadapter (Teilnr. 2912) und das Netzkabel (Teilnr. 2916) liefern die volle Ladeleistung des Ladegeräts.

Bedienung

- Schließen Sie das USB-C-Kabel an eine USB-C-Stromquelle an. Die rote STATUS-LED leuchtet auf und zeigt damit an, dass das Gerät mit dem Stromnetz verbunden ist.

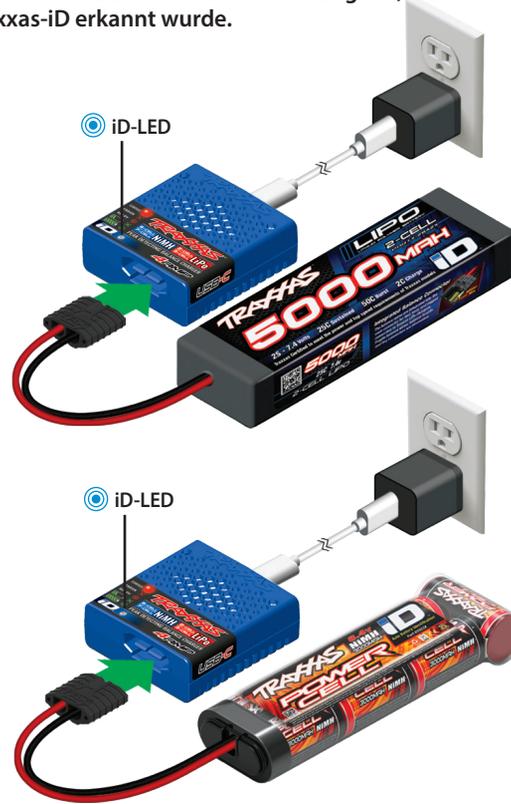


Beschränkten Garantieminformationen

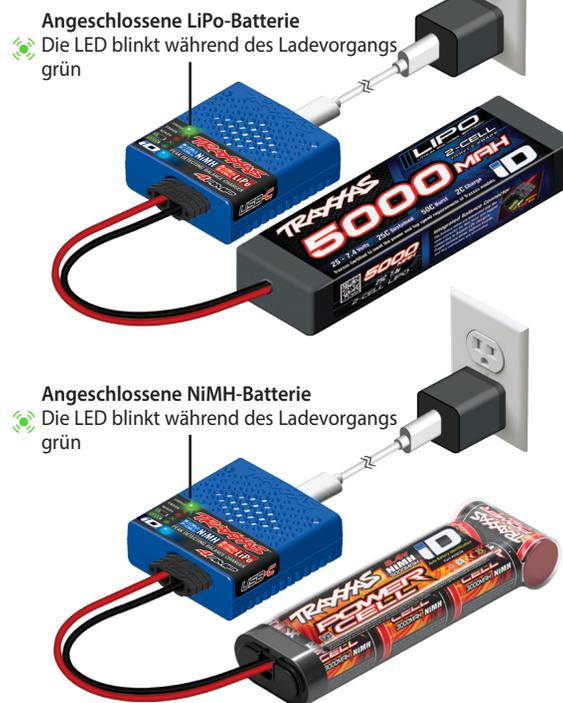
Für die elektronischen Komponenten von Traxxas wird eine Garantie für Fehlerfreiheit in Material und Verarbeitung für einen Zeitraum von 30 Tagen ab dem Kaufdatum gewährt.

Einschränkungen: Diese und alle weiteren Garantien umfassen nicht den Austausch von Teilen oder Komponenten, die aufgrund von Missbrauch, falscher, unangemessener oder unvernünftiger Verwendung, Sturzschäden, Wasser oder übermäßiger Feuchtigkeit, chemischer Beschädigung, unangemessener oder unregelmäßiger Wartung, Unfall, unautorisierten Veränderungen oder Modifikationen beschädigt wurden, sowie von Teilen, die als Verschleißteile betrachtet werden. Traxxas übernimmt nicht die Kosten für den Versand oder

- Schließen Sie eine NiMH- oder LiPo-Batterie von Traxxas iD an das Ladegerät an, um den Ladevorgang zu starten. Die blaue iD-LED leuchtet auf und zeigt an, dass das Traxxas-iD erkannt wurde.



- Die STATUS-LED blinkt während des Ladevorgangs grün. Die Anzahl der Blinksignale zeigt den Ladefortschritt an.

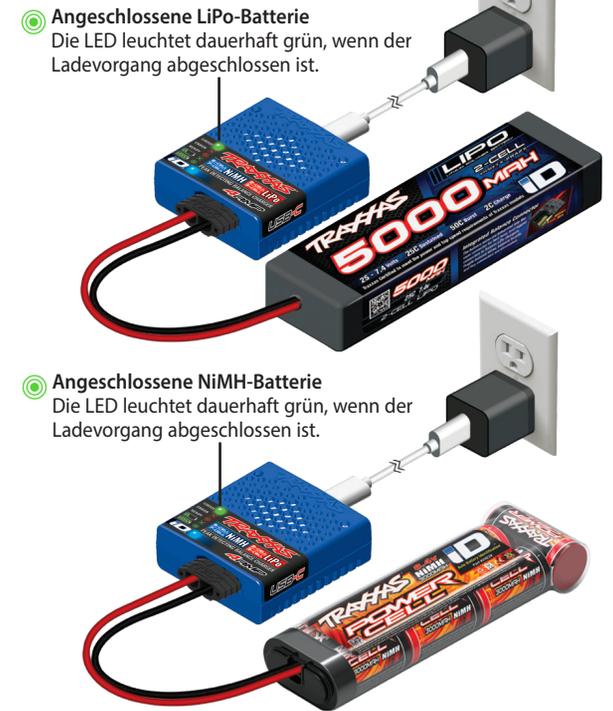


Hinweis: Es ist normal, dass sich das Ladegerät während des Ladens mit maximalem Ladestrom erwärmt. Zum Schutz vor Überhitzung wird der Ladestrom automatisch reduziert, wenn sich das Ladegerät nicht in einem kühlen, gut belüfteten Raum befindet.

LADEFORTSCHRITT

	x1	1x grün blinken	0 - 25 % geladen
	x2	2x grün blinken	25 % - 50 % geladen
	x3	3x grün blinken	50 % - 75 % geladen
	x4	4x grün blinken	mindestens zu 75 % geladen
		Dauerhaft grün leuchtende LED	100 % geladen

- Wenn die STATUS-LED dauerhaft grün leuchtet, ist der Ladevorgang abgeschlossen.



Kompatibilität der Batterien

Traxxas-iD-NiMH-Batterien	5-Zellen	6-Zellen	7-Zellen
Traxxas-iD-LiPo-Batterien	2-Zellen	3-Zellen	

iD-LED-ANZEIGE

iD-LED-ANZEIGE	BEDEUTUNG
	Dauerhaft blau leuchtende LED
	Dauerhaft grün leuchtende LED
	LED aus

STATUS-LED-ANZEIGE

STATUS-LED-ANZEIGE	BEDEUTUNG
	Dauerhaft rot leuchtende LED
	Langsam grün blinkende LED
	Dauerhaft grün leuchtende LED
	Blinkende rote LED

Fehlerbehebung

Bei einem Problem mit der Batterie oder dem Netzadapter blinkt die STATUS-LED des Ladegeräts **rot**. Die Fehlercodes und empfohlenen Lösungen finden Sie nachstehend. Wiederholt sich der Fehlercode oder kann nicht behoben werden, wenden Sie sich an den Traxxas-Kundendienst.

LED-ANZEIGE	BEDEUTUNG	ABHILFE	
	x1 Stromversorgungsfehler	Trennen Sie die Batterie und die USB-C-Stromquelle. Prüfen Sie die Stromquelle auf Kompatibilität.	
	x2 Batteriespannung ist zu hoch oder zu niedrig	Trennen Sie die Batterie und verwenden Sie sie nicht mehr.	
	x3 Der Timer des Ladegeräts ist abgelaufen	Entnehmen Sie die Batterie. Sollte die Batterie heiß sein, verwenden Sie das Ladegerät nicht mehr. Ist die Batterie nicht heiß, schließen Sie sie erneut an, um den Ladevorgang fortzusetzen (das kann vorkommen, wenn sie an eine Stromquelle mit geringer Leistung angeschlossen ist).	
	x4 Die Temperatur im Innern des Ladegeräts ist zu hoch	Trennen Sie das Ladegerät ab und lassen Sie es abkühlen.	
	x5 Die erkannte Batterie stimmt nicht mit der Einstellung des Ladegeräts überein	Trennen Sie die Batterie; die Batterie ist nicht mit dem Ladegerät kompatibel.	
	x6 Die Batterie wurde an das Ladegerät angeschlossen, bevor die USB-C-Stromversorgung hergestellt wurde	Trennen Sie die Batterie; warten Sie, bis die rote LED am Ladegerät leuchtet, bevor Sie die Batterie wieder anschließen.	
	x7 Ältere oder Batterie von Drittanbietern erkannt oder Traxxas-iD-Fehler	Trennen Sie die Batterie; die Batterie ist nicht mit dem Ladegerät kompatibel.	
		Das Ladegerät hat einen internen Fehler festgestellt	Trennen Sie die Batterie und den Netzadapter. Verwenden Sie das Ladegerät nicht mehr.

Transport defekter Teile an Traxxas. Diese Garantie gilt nur für das Ladegerät. Batterien, Fahrzeuge und andere im Zusammenhang mit dem Ladegerät eingesetzten Zubehörteile werden von der Garantie nicht abgedeckt.

Traxxas - Garantie beschränkter Lebenszeit für elektronische Komponenten

Nach Ablauf der Garantiezeit repariert Traxxas elektronische Komponenten gegen Erstattung einer Pauschale in Höhe. Besuchen Sie Traxxas.com/support für die aktuellen Garantiekosten und Gebühren. Die abgedeckten Reparaturen sind auf nicht mechanische Komponenten beschränkt, die NICHT aufgrund von Missbrauch, falscher Verwendung oder Nichtbeachten der Anleitung beschädigt sind. Für Produkte, die aufgrund von vorsätzlichem Missbrauch, falscher Verwendung oder Nichtbeachten der Anleitungen beschädigt wurden, können zusätzliche Kosten entstehen.